



Brussels, 5 June 2018

---

**Interinstitutional File:**  
**2016/0006 (NLE)**

---

7163/1/18  
REV 1

JUR 132  
UD 56

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

---

Subject: Council Decision on the conclusion, on behalf of the European Union, of the Agreement between the European Union and New Zealand on cooperation and mutual administrative assistance in customs matters  
(ST 7712/16, 24 May 2016)

---

LANGUAGE concerned: **HU**

**The corrigendum ST 7163/18 concerning the Hungarian version of document ST 7712/16 should be considered void.**

**HELYESBÍTÉS**

**a vámügyekben történő együttműködésről és kölcsönös igazgatási segítségnyújtásról szóló, az  
Európai Unió és Új-Zéland közötti megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozathoz**

(ST 7712/16, 2016. május 24.)

1. A fedőlapon és az 1. oldalon a cím

*szövege:*

„A TANÁCS (EU) 2016/... HATÁROZATA  
(...)

a vámügyekben történő együttműködésről  
és kölcsönös igazgatási segítségnyújtásról szóló,  
az Európai Unió és Új-Zéland közötti  
megállapodás megkötéséről”,

*helyesen:*

„A TANÁCS (EU) 2016/... HATÁROZATA  
(...)

a vámügyekben történő együttműködésről  
és kölcsönös igazgatási segítségnyújtásról szóló,  
az Európai Unió és Új-Zéland közötti  
megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről”.

2. A 2. oldalon az (1) preambulumbekzdés utolsó mondatának és a hozzá tartozó lábjegyzeteknek a

*szövege:*

„Az (EU) 2016/... tanácsi határozattal<sup>1\*</sup> összhangban a megállapodást – figyelemmel annak későbbi megkötésére – ...-án/-én aláírták.

---

<sup>1</sup> A Tanács (EU) 2016/... határozata (...) a vámügyekben történő együttműködésről és kölcsönös igazgatási segítségnyújtásról szóló, az Európai Unió és Új-Zéland közötti megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról (HL L ....).

\* HL: Kérjük illesszék be az st 7661/16 sz, dokumentumban szereplő határozat számát és HL hivatkozását.”,

*helyesen:*

„Az (EU) 2016/... tanácsi határozattal<sup>1\*</sup> összhangban a megállapodást – figyelemmel annak későbbi megkötésére – ...<sup>\*\*</sup>-án/-én aláírták.

<sup>1</sup> A Tanács (EU) 2016/... határozata (...) a vámügyekben történő együttműködésről és kölcsönös igazgatási segítségnyújtásról szóló, az Európai Unió és Új-Zéland közötti megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról (HL L ....).

\* HL: Kérjük illesszék be az st 7661/16 sz. dokumentumban szereplő határozat számát és HL hivatkozását.

<sup>\*\*</sup> HL: Kérjük, illesszék be az aláírás dátumát.”,

3. A 2. oldalon a (2) preambulumbekzdés első mondatában

*a következő szövegrész:*

„A megállapodás célja egy olyan együttműködési keret jogalapjának megteremtése,...”,

*helyesen:*

„A megállapodás célja egy olyan együttműködési keret jogalapjának megteremtése,...”.